# 國立中山大學管理學院教師評審委員會設置辨法

#### National Sun Yat-Sen University College of Management

#### **Regulations for the Establishment of the Faculty Evaluation Committee**

85.3.20 八十四學年度第四次教評會修正通過 Amended and Approved by the 4th Faculty Evaluation Committee on March 20, 1996, Academic Year 84 93.1.6 九十二學年度第三次院務會議通過 Approved by the 3<sup>rd</sup> College Affairs Council on January 6, 2004, Academic Year 92 94.10.25 九十四學年度第一次院務會議修正通過 Amended and Approved by the 1st College Affairs Council on October 25, 2005, Academic Year 94 95.01.05 九十四學年度第 299 次校教評會修正通過 Amended and Approved by the 299th Faculty Evaluation Committee at the University-level on January 5, 2006, Academic Year 94 96.4.18 九十五學年度第5次院教評會修正通過 Approved by the 5th Faculty Evaluation Committee at the College-level on April 18, 2007, Academic Year 95 96.5.11 九十五學年度第 308 次校教評會議通過 Approved by the 308th Faculty Evaluation Committee at the University-level on May 11, 2007, Academic Year 95 97.11.25 九十七學年度第3次院教評會通過 Approved by the 3rd Faculty Evaluation Committee at the College-level on November 25, 2008, Academic Year 97 97.12.9 九十七學年度第2次院務會議通過 Approved by the 2<sup>nd</sup> College Affairs Council on December 9, 2008, Academic Year 97 100.9.13 一百學年度第1次院教評會通過 Approved by the 1st Faculty Evaluation Committee at the College-level on September 13, 2011, Academic Year 100 100.9.20 一百學年度第1次院務會議通過 Approved by the College Affairs Council on September 20, 2011, Academic Year 100 100.11.17 一百學年度第 337 次校教評會通過 Approved by the 337th Faculty Evaluation Committee at the University-level on November 17, 2011, Academic Year 100 為審議有關本院教師之聘任、聘期、升等、停聘、解聘、不續聘、延長服務、借調、

- 第一條 為審議有關本院教師之聘任、聘期、升等、停聘、解聘、不續聘、延長服務、借調、 出國講學、研究、進修、教授休假研究、年資加薪、教師資遣原因之認定等事項,特 設置管理學院教師評審委員會(以下簡稱本會)。
- Article 1. The College of Management Faculty Evaluation Committee (hereon referred to as 'the Committee') was established to review the appointment, term of appointment, promotion, suspension, dismissal, non-renewal appointments, service extensions, temporary transfers, lecturing abroad, research, continuing education, sabbatical, annual increment of salary and decision on reasons of severance of faculty.
- 第二條 本會委員包括當然委員、專任教授代表,以及校教評會委員保障名額等。當然委員包括院長及各系所主管;專任教授代表由當然委員以外之專任教授組成;校教評會委員保障名額為當年度續任校教評會委員之教師。其中專任教授代表以及校教評會委員保障名額合計為當然委員人數多一名,任期一年與學年同,連選得連任。
- Article 2. The Committee shall be composed of ex officio members, full-time professor representatives as well as one second-year representative on the University-level Faculty Evaluation Committee. Ex officio members include the College Dean and all department chairs and institute directors. Full-time professor representatives shall be composed of full-time professor who are not ex officio members. The total number of full-time professor representatives and one second-year representative on the University-level Faculty Evaluation Committee shall be one more than that of ex officio members. The term of appointment shall be set for one academic year, with the possibility of renewal of appointment.

### 第三條 本會置主任委員一人,由院長兼任。

Article 3. One chairperson shall be appointed for this committee. The College Dean shall serve this

position.

- 第四條 本院教師之聘任、聘期、升等、停聘、解聘、不續聘、延長服務、借調、出國講學、 研究、進修、教授休假研究、年資加薪、教師資遣原因之認定等事項,均須先經由系 所教評會通過後請院長提送本會審議。
- Article 4. Matters related to the appointment, term of appointment, promotion, suspension, dismissal, non-renewal appointments, service extensions, temporary transfers, lecturing abroad, research, continuing education, sabbatical, pay raise, annual increment of salary and decision on reasons of severance of faculty must first be approved by the Faculty Evaluation Committee at the Departmental-level before submission by the College Dean to the Committee for review.
- 第五條 本會審議事項依據「大學法」、「教育人員任用條例」、「教育人員任用條例施行細則」、「教師法」、「教師法施行細則」、「專科以上學校教師資格審定辦法」、本校「教師及研究人員聘任規則」暨「教師及研究人員升等審查辦法」等有關法令規定辦理。
- Article 5. The matters discussed by the Committee shall follow the regulations stipulated in the 'University Act', 'Act Governing the Appointment of Educators', 'Enforcement Rules of Act Governing the Appointment of Educators', 'Teachers' Act', 'Enforcement Rules of Guidelines regarding the Teachers' Act', 'Accreditation Regulations Governing Teacher Qualifications at Institutions of Higher Education', the University's 'Guidelines regarding the recruitment of faculty and research fellows' and the 'Regulations regarding the promotion of faculty and research fellows'.
- 第六條 本會會議不定本會會議不定期舉行,開會時對於教師聘任之審議應有全體委員二分之 一以上之出席,並經出席委員三分之二以上之同意,始得通過,但審議教師升等及教 師解聘、停聘、不續聘等案件,應有全體委員三分之二以上之出席,並經出席委員三 分之二以上之同意,始得通過;其他議案應以全體委員二分之一以上之出席及出席委 員過半數以上同意行之。 當然委員有正當理由,無法出席,得由法定職務代理人代理出席。
- Article 6. Committee meetings shall be held irregularly. Meetings regarding faculty recruitments shall take place when more than one-half of all committee members are present and resolutions shall be considered passed when approved by more than two-thirds of the committee members present. For cases of promotion, dismissal, suspension, non-renewal appointments, etc., more than two-thirds of the committee members must be present at the meeting, and more than two-thirds of the committee members must approve for the case to be passed. Other proposals require one-half of the committee to be present and more than half of the committee members present must approve for the case to be passed.

Ex officio members with excused absences may be represented by a legal deputy representative.

第七條 為保障教師權益,本會於審議第一條規定事項時,如以投票方式表決,其為空白票、 廢票及棄權票以不同意票處理。

- Article 7. To protect the rights and interests of faculty, when considering the matters stipulated in Article 1, blank, invalid and abstention votes shall be considered as disapproval votes during voting decisions.
- 第八條 本會委員對於評審案件有個人利害關係者,應自行迴避,不得參與評審,有具體事實 足認本會委員對於評審案件有偏頗之虞者,申請人得向本會申請該委員迴避,並應舉 其原因事實。委員中有前述應行迴避之情事者,不計入出席委員人數。
- Article 8. Committee members who hold conflict of interests with the matter shall excuse themselves from the review process. Applicants with evidence that a committee member may be biased when reviewing his/her case may request for that specific committee member to be excused. The applicant shall cite evidence for such request. Members who are excused from the case for the aforementioned reasons shall not be counted in the number of committee members present at the meeting.
- 第九條 本會開會時,得邀請有關人員列席說明。
- Article 9. Other relevant personnel may be invited to provide elaboration at the meeting.
- 第十條 本辦法經院務會議通過,提校教評會審議通過,陳請校長核定後實施,修正時亦同。
- Article 10. These regulations, as well as its amendments, shall be effective upon approval by the College Affairs Council, Faculty Evaluation at the University-level, and the University President.

## 英文法規翻譯內容若有疑義,以中文法規為主。

These regulations were drafted in Chinese and translated into English. If there are any discrepancies or inconsistencies between the English and the Chinese version, the Chinese version will prevail.